

ARG

РУССКИЙ

ҚАЗАҚША

// КІР ЖУҒЫШ МАШИНА

ҚОЛДАНУ НУСҚАУЛЫҒЫ
ИНСТРУКЦИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ



ARG

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Уважаемый покупатель!

При покупке полуавтоматической стиральной машины (далее — машина) проверьте правильность заполнения гарантийного талона, наличие штампа организации, продавшей ее и даты продажи.

Проверьте комплектацию и убедитесь, что машина не имеет видимых повреждений. Руководство по эксплуатации разработано для разных моделей машин.

В руководстве по эксплуатации указана информация об управлении машиной и особенности ее эксплуатации.

Исполнения модели отличаются конструктивными решениями.

СОДЕРЖАНИЕ

Требования безопасности	4
Общие указания	5
Технические характеристики и требования	6
Комплект поставки	6
Устройство полуавтоматической стиральной машины	7
Ознакомление с панелью управления	7
Установка и подключение (подготовка к стирке)	8
Порядок работы при выполнении стирки белья	9
Порядок работы при выполнении отжима	10
Действия по завершению стирки	11
Уход и техническое обслуживание	12
Руководство по выявлению неисправностей	12
Утилизация	13
Дополнительная информация	13

**ВНИМАНИЕ!**

Перед началом использования внимательно прочитайте настоящее руководство по применению полуавтоматической стиральной машины и обратите особое внимание на пункты, обозначенные специальными символами (см. УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ ниже).

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

-  *Внимание!*
-  *Запрещено!*
-  *Заземление*
-  *Удар током*

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

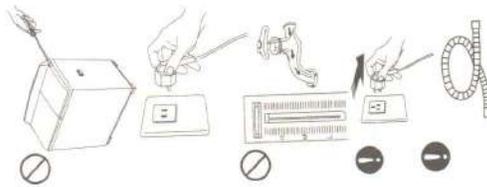
Ремонт должен производиться только квалифицированным механиком сервисной службы, так как после некачественно выполненного ремонта изделие может стать источником опасности.

В случае возникновения в работе машины неисправности, связанной с появлением электрического треска, задымления и т.п., следует немедленно отключить машину от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, вызвать специалиста сервисной службы.

Запрещается наполнять стиральный бак водой выше максимального уровня, чтобы избежать перелива воды и поломки стиральной машины.

По завершении стирки необходимо выключить машину, отключить ее от электрической сети, вынув вилку из розетки.

При подключении машины к сети водоснабжения следует использовать только новый наливной шланг, входящий в комплект поставки. Повторное использование старых шлангов не допускается.



2. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ.

1. Машина предназначена для стирки текстильных изделий с применением синтетических моющих средств, а также для полоскания и отжима в бытовых условиях.

2. Машина предназначена для эксплуатации только в бытовых условиях. При использовании машины в производственных целях (в ресторане, кафе, офисе, детском саду, санатории и т.п.) гарантийные обязательства не распространяются.

3. Основные детали машины и комплектующие показаны на рисунке 1.

4. Эксплуатировать машину необходимо:

- при температуре окружающей среды (25 ± 10) °C и относительной влажности не более 75 %;
- при давлении в водопроводной сети от 0,05 до 1 МПа;
- от однофазной электрической сети переменного тока с частотой (50±1) Hz;
- в диапазоне номинальных напряжении 220 (±10 %) V электрической сети переменного тока.

ВНИМАНИЕ! Понижение температуры в помещении ниже 0° C может привести к замерзанию воды в машине и поломке.

Изготовитель, постоянно работая над дальнейшим совершенствованием конструкции машины и повышением ее качества, оставляет за собой право вносить изменения в конструкцию и комплектацию машины, сохраняя неизменными ее основные технические характеристики.

После транспортировки при температуре окружающей среды ниже 0° C машину следует выдерживать перед включением в электрическую сеть не менее 24 ч при комнатной температуре.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.

Машина — электробытовой прибор, поэтому при ее эксплуатации следует соблюдать общие правила электробезопасности. По типу защиты от поражения электрическим током машина относится к классу I.

Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями либо при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором. Не позволяйте детям взбираться на машину, играть на ней или внутри нее. Упаковочный материал может представлять опасность, просим держать вдали все упаковочные материалы (полиэтиленовые мешки, пенопласт и т.д.) от детей.

Двухполюсная розетка с заземляющим контактом для подключения машины должна быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения машины от электрической сети.

Перед подключением машины к электрической сети необходимо визуально проверить отсутствие повреждений шнура питания.

Шнур не должен перегибаться и быть пережатым.

При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен проводить изготовитель, сервисная служба или аналогичный квалифицированный персонал.

Запрещается использовать в машине средства выделения ядовитых растворителей, так как существует опасность выделения ядовитых газов, повреждения машины, возгорания и взрыва.

Запрещается использовать воду с температурой выше 50 °C. Это может деформировать пластмассовые детали или вызвать сбой в нормальной работе стиральной машины.

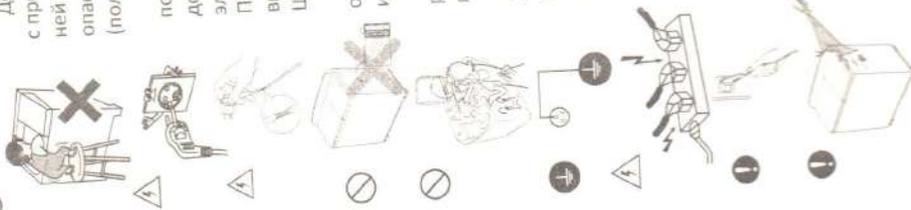
Запрещается использовать для подключения машины розетку без заземляющего контакта.

Запрещается использовать для подключения машины к электрической сети переходники, многоместные (имеющие два и более мест подключения) розетки и удлинительные шнуры.

Запрещается отключать машину от электрической сети, взявшись за шнур питания.

Запрещается мыть машину под струей воды.

Запрещается самостоятельно производить ремонт и вносить изменения в конструкцию машины и ее водо- и электроснабжение, что может привести к серьезным повреждениям машины и лишить права на гарантийный ремонт.



Наименование модели	Таймер стирки min	Выбор режима стирки	Таймер отжима min	Переключатель режимов
TC100P	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Стирка/Слив
TC100	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Стирка/Слив
TG100FP	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Стирка/Слив
TG100F	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Стирка/Слив
TG101FP	20	Бережный/Нормальный/Интенсивный/Замачивание	7	Стирка/Слив
TG101F	20	Бережный/Нормальный/Интенсивный/Замачивание	7	Стирка/Слив
TG80P	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Стирка/Слив
TG80	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Стирка/Слив
TM655	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TM655	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TE605	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TE60L	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TE60LS	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TC60	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TC605	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TG60F	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TG60FS	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TE605	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TE45P	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TE45	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TG45P	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
TG45	15	Деликатный/Нормальный/Слив	5	Не предусмотрен
SE65P	15	Деликатный/Нормальный/Слив	Не предусмотрен	Не предусмотрен
SE65	15	Деликатный/Нормальный/Слив	Не предусмотрен	Не предусмотрен
SG65P	15	Деликатный/Нормальный/Слив	Не предусмотрен	Не предусмотрен
SG65	15	Деликатный/Нормальный/Слив	Не предусмотрен	Не предусмотрен

7. УСТАНОВКА И ПОДКЛЮЧЕНИЕ (ПОДГОТОВКА К СТИРКЕ)



Место установки не должно быть подвержено воздействию снега, дождя и повышенной влажности это может стать причиной поражения электрическим током.

Так же стиральная машина не должна быть подвержена подавлению прямых солнечных лучей, это может стать причиной деформации пластиковых частей.

Не допускать нахождение вблизи стиральной машины электронагревательных приборов, систем отопления, зажженных свечей или сигарет и т.д. Это может стать причиной деформации пластиковых частей или возгорания.

Нельзя использовать летучие вещества, такие как бензин, бензол, жидкости против насекомых. Не оставлять внутри стирального бака сильных щелочных веществ, таких как отбеливатели. Это может вызвать повреждение пластиковой поверхности и резиновых деталей.

Необходимо устанавливать стиральную машину в горизонтальном положении.

Неправильная установка стиральной машины может стать причиной резкого шума и повреждения.

Выбрать плоский и твердый участок пола, оставить более 100 мм. между стеной иначе при её работе будет шум и вибрация.

Стиральная машина должна быть размещена таким образом, чтобы был доступ к вилке. Нельзя устанавливать прибор на ковровые изделия, так как снизу имеются вентиляционные отверстия для охлаждения электродвигателей. Неправильная установка стиральной машины может стать причиной резкого шума и повреждения. Не становитесь на стиральную машину, не используйте машину в качестве подставки, тумбы и т.п.

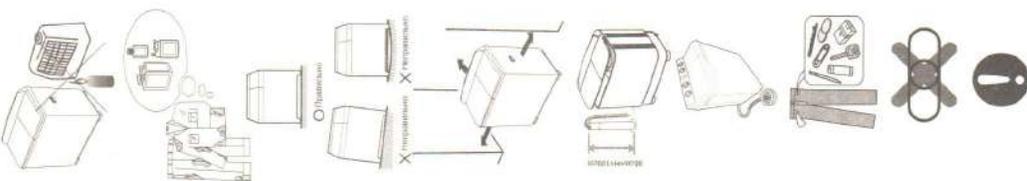
Для модели с насосом, сливной шланг должен быть помещен не выше 100 см от дна стиральной машины.

Для модели без насоса, сливной шланг должен быть помещен не ниже уровня дна стиральной машины, без перегибов.

Во избежание повреждения стирального бака, прежде чем приступить к стирке следует вынуть из одежды все предметы.

При наличии рычага переключателя воды, он не должен быть в центральном положении, так как вода будет одновременно заливаться в бак для стирки и в бак отжима. Не давите на рычаг, это может вызвать поломку переключателя направления воды.

Поворачивайте ручки управления только в указанном направлении, не проворачивайте дальше указателей на панели управления во избежание поломки ручки управления и электромеханических частей панели управления.



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Подсоединить к электропитанию.

Подсоединить к нему подводный шланг, идущий из водопроводного крана для того, чтобы вода поступала в бак стиральной машины.

Сливной шланг подсоединить на борт ванны или раковины, находящиеся на высоте не выше 100 см без перегибов от площадки установки машины для полуавтоматической стиральной машины с насосом. Для модели без насоса, сливной шланг должен быть помещен не ниже уровня дна стиральной машины, без перегибов.

Проверить одежду для стирки и внутреннюю часть стирального бака на отсутствие

таких предметов, как монеты, шпильки, грязь или песок и т.д.

Наполнить стиральный бак водой до необходимого уровня но не выше максимального уровня.

8. ПОРЯДОК РАБОТЫ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ СТИРКИ

Одежду рассортировать для стирки в соответствии с текстурой, уровнем загрязненности и цветом. Таймер стирки выбрать нужное время для стирки или полоскания «5», «10» и «15» мин. выбрав время стирки не вращайте переключатель дальше указанного предела.

Установить режим стирки в положение "Нормальный", "Бережный" или "Интенсивный". Выбрав

режим стирки не вращать переключатель дальше указанного предела.

Режим стирки выбирается в зависимости от типа, количества (объем) белья установлен в таблице №1) и загрязнения белья.

При неудовлетворительном результате стирки повторите процесс стирки.

Переложите белье из стирального бака в объеме установленном в таблице № 1 в бак отжима, установите переключатель выбора режима в позицию слива воды.

Установите защитную крышку белья в отжимной бак поверх белья.

Таймер отжима выбрать нужное время для полоскания максимальное «5» мин., выбрав время отжима не вращайте переключатель дальше указанного предела.

Установить направление воды в бак отжима подключите воду.

По завершению программы отключите воду и запустите таймер отжима выбрав нужное время для отжима максимальное «5» мин., выбрав время отжима не вращайте переключатель дальше указанного предела.

При неудовлетворительном результате полоскания и отжима повторите процесс.

После остановки бака отжима извлеките белье.

Программа эффективности стирки

Деликатный/Интенсивный стирка, 15 мин. в воде 40°C, двойной отжим, по 3 мин. каждый;

Прополоскать один раз в течении 5 мин. в холодной воде 20°C, дважды отжать, по 4 мин. каждый раз.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Специальные возможности

Функция замачивания:

Для сильно испачканного белья стирка с замачиванием полезна для достижения лучшего результата стирки 15-35 мин. таймера стирки достаточны для стирки с замачиванием.

Справочные данные по стирке

Таблица

Тип ткани	Режим стирки	Время стирки мин.	Кол-во воды литр	Кол-во порошка гр.
Синтетика	Бережный/Нормальный	2-5	30	30
Шелк	Бережный/Нормальный	2-5	30	30
Шерсть	Бережный/Нормальный	2-10	30	30
Трикотаж	Бережный/Нормальный	2-10	30	30
Хлопок и лен	Нормальный	5-15	40	40
Очень грязный хлопок и лен	Интенсивный/Делькатный	10-20	50	50

Несоответствие количества белья, загруженного для стирки и объема воды, может привести к повреждению одежды и вылёскиванию воды. Объём одежды, подверженной стирке, изменяется в зависимости от типа, размера и плотности материала.

Внимательно наблюдая за движением одежды в стиральном баке, при необходимости следует произвести требуемую корректировку.

Дополнительная информация

Белье/нагрузка	Рубашка около 500 гр.	Униформа около 650 гр.	Джинсы около 300 гр.	Пиджак около 1800 гр.
3,0 кг	4 шт.	3 шт.	2 шт.	1 шт.
3,0 кг	6 шт.	4 шт.	3 шт.	1 шт.
3,5 кг	7 шт.	5 шт.	4 шт.	2 шт.
4,5 кг	9 шт.	6 шт.	5 шт.	3 шт.
5,0 кг	10 шт.	7 шт.	6 шт.	3 шт.
5,5 кг	11 шт.	8 шт.	6 шт.	3 шт.
6,0 кг	12 шт.	9 шт.	6 шт.	3 шт.
7,0 кг	14 шт.	10 шт.	7 шт.	4 шт.

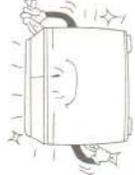
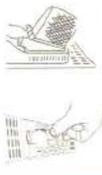
Выше приведенные цифры даны для ориентировки, реальный вес зависит от стираемой одежды. Загрузка белья не должна превышать технических возможностей полуавтоматической стиральной машины.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

10. ДЕЙСТВИЯ ПО ЗАВЕРШЕНИИ СТИРКИ

- Вытащить бельё из бака отжима и закрыть её крышкой.
- Если в стиральной баке есть вода, то для того, чтобы её слить, следует установить переключатель выбора режима слива в позицию "слив".
- Отключить шнур питания из розетки.
- Удалить остатки влаги из стиральной машины и протереть.

11. УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

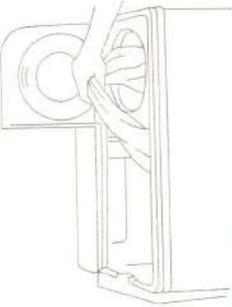
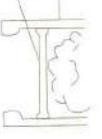
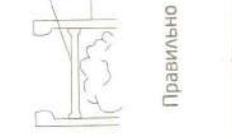
	<p>- Прежде чем приступить к каким-либо операциям по уходу или техобслуживанию, необходимо убедиться в том, что шнур питания отключён из электрической розетки.</p> <p>- Если стиральная машина загрязнилась, то ее можно очистить с помощью неагрессивного индустриального моющего средства. Никогда не используйте абразивные и химические чистящие средства, такие как бензин или растворитель для чистки машины, потому что они повредят как окрашенные, так и пластмассовые детали.</p>
	<p>Очистка фильтра: - Выньте фильтр; - Очистите его и промойте его под струей воды; - Установите его на место до щелчка.</p>

12. РУКОВОДСТВО ПО ВЫЯВЛЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Тип неисправности	Причина
Стиральная машина не работает.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте электроснабжение; • Проверьте, плотно ли воткнута вилка в розетку; • Проверьте, не стоят ли ручки управления стирки или отжима на позиции «Выкл» или «ноль».
Утечка воды.	<ul style="list-style-type: none"> • Убедитесь, что сливной шланг правильно и надежно подсоединен к сливной системе (канализации); • Убедитесь, что из шланга заливает вода - вода не попадает на пол; • При наличии воды на полу при правильной установке шлангов вынуть вилку из розетки и вызвать специалистов сервис центра.
Слив воды не происходит.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, не находится ли конец сливного шланга слишком высоко; • Проверьте, не замерзла ли вода в сливном шланге; • Проверьте, не забилась ли посторонними предметами сливной шланг; • При отсутствии выше указанных неисправностей отключить стиральную машину вызвать специалистов сервис центра для очистки насоса.
Во время стирки не нормальный шум.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, не упали ли монеты или другие посторонние предметы в отсек стирки.
Во время отжима шум и интенсивная вибрация.	<ul style="list-style-type: none"> • Проверьте, что стиральная машина размещена на ровном, устойчивом полу; • Проверьте, бельё должно быть распределено в баке отжима равномерно.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

9. ПОРЯДОК РАБОТЫ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ОТЖИМА

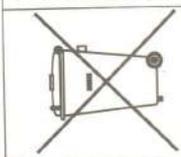
<p>1. Развернуть белье и переместить его в камеру отжима</p>		<p>2. Поместить внутреннюю крышку отжима на бельё. Убедитесь, что она размещена в горизонтальном положении</p>	
<p>3. Закрывать защитную крышку и крышку отжима</p>		<p>4. Смотрите следующую таблицу, чтобы выбрать время отжима</p>	
<p>Крышка камеры отжима</p>	<p>Правильно</p>	<p>Неправильно</p>	<p>Крышка камеры отжима Стенка камеры</p>
<p>Защитная крышка</p>	<p>Правильно</p>	<p>Неправильно</p>	<p>Крышка камеры отжима Стенка камеры</p>

Стиральные материалы	Время отжима
Шелк	Около 50 сек
Легкая одежда (волокну/снеланная)	Около 1 мин
Трикотажные изделия (волокно)	Около 1-2 мин
Нижнее бельё (хлопок)	Около 2-3 мин
Пуловер (хлопок/лен)	Около 3-4 мин
Полотенечные покрывала (Х/Б)	Около 5 мин

- ⊘ Устройство не может быть использовано детьми и лицами с ограниченными физическими, умственными способностями или с недостаточным опытом и знаниями.
- ⊘ Не отжимать вещи без установки внутренней крышки защиты белья в баке отжима.
- ⊘ Во время притока воды в бак стирки или отжима, не перемещать переключатель направления воды.
- ⚠ Для использования функции отжима и слива одновременно, включите функцию отжима за 1 мин. до слива.
- ⚠ Не стирать и отжимать водонепроницаемые вещи или одежду, которые легко держатся на поверхности воды, что бы избежать ненормальной вибрации и повреждения одежды.
- ⚠ Если во время отжима произойдет сильная вибрация, немедленно переведите таймер отжима в положение «ноль» и откройте крышку, вновь уложите одежду ровно, а затем продолжите работу бака отжима.
- ⚠ Если бак отжима не останавливается в течении 15 сек. после открытия крышки, это означает, что тормозная система не работает. Немедленно прекратить использование машины и обратиться в сервис центр.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

13. УТИЛИЗАЦИЯ



Упаковка изготовлена из экологически чистых материалов, которые можно без ущерба для окружающей среды подвергать переработке, складировать на специальных полигонах для хранения отходов и утилизировать. Упаковочные материалы имеют соответствующую маркировку.

Символ на изделии или его упаковке означает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Изделие следует сдать в соответствующий пункт приема электронного и электрооборудования для последующей утилизации. Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение ущерба окружающей среде и здоровью людей, который возможен вследствие неподобающего обращения с подобными отходами.

РУССКИЙ

14. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Уважаемый Покупатель, при обнаружении каких-либо недостатков, повреждений или неисправностей изделия вовремя или после гарантийного срока, убедительно просим Вас в короткие сроки обратиться в авторизованный сервис центр.

Срок службы: 5 лет со дня покупки, при использовании в строгом соответствии с правилами руководством по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Настоящая информация является частью сопроводительной технической документации, прилагаемой к товару.

Изготовитель постоянно работает над совершенствованием конструкции и технических характеристик выпускаемой продукции, в том числе над улучшением энергетической эффективности.

По истечении срока службы прибора сервисный центр вправе отказать в поставке запчастей и ремонте техники.

Дальнейшая эксплуатация не рекомендуется.

Товар необходимо передать специализированной компании, которые занимаются утилизацией данного вида продукции.

Уважаемый готребитель!

Торговая марка «АЭЭ» Выражает благодарность за Ваш выбор и гарантирует высокое качество безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

ҚОЛДАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Құрметті сатып алушы!
Жартылай автоматты кір жуушы машинаны сатып алып жатқанда (одан әрі — машина) кепілдік талонының дұрыс толтырылғанын, машинаны сатқан ұйым мөртабанының бар екендігін және сатып алу санасын тексеріп алыңыз.

Жиынтықтылауды тексеріп, машина көзге көрінетін зақымдалуларға ие болмағанына көз жеткізіңіз.

Қолдану бойынша нұсқаулықтар машинаның әртүрлі модельдері үшін дайындалған. Қолдану бойынша нұсқаулықта машинаны басқару бойынша және оны қолдану өзгешеліктері туралы мәліметтер көрсетілген.

Модельдің орындалуы құрылымдық шешімдерімен өзгешеленіп тұрады.

МАЗМҰНЫ

Қауіпсіздік талаптары	15
Жалпы нұсқаулар	16
Техникалық сипаттамалар және талаптар	17
Жеткізілім жинақтамасы	17
Жартылай автоматты кір жуу машинасының құрылымы	18
Басқару жинақтамасымен танысу	18
Орнату және қосу (кір жууға дайындық)	19
Іш киімдерді жуу кезіндегі жұмыстар тәртібі	20
Сығу кезіндегі жұмыстар тәртібі	22
Жууды аяқтау бойынша іс-әрекеттер	23
Құтım және техникалық қызмет көрсету	24
Ақаулықтарды анықтау бойынша нұсқаулықтар	24
Кәдеге жарату	24
Қосымша мәлімет	25

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Пайдаланудан алдын жартылай автоматты кір жуу машинаны пайдалану бойынша нұсқаулықты зейін салып оқып шығыңыз және де арнайы рәміздермен белгіленген пунктерге өзгеше мән беріңіз.

(төмендегі ШАРТТЫ БЕЛГІЛЕРДІ қара).



ШАРТТЫ БЕЛГІЛЕР

- ! Назар аударыңыз!
- ⊘ Тыйым салынады!
- ⊕ Жерге түйіктіңіз
- ⚡ Ток ұруы

ҚОЛДАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

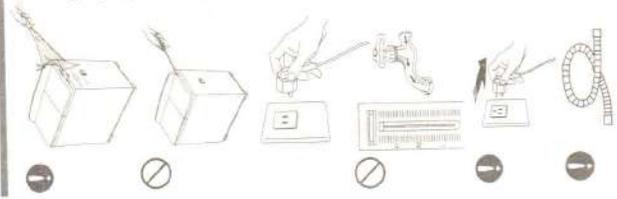
Машинаны өз бөтімен жөндеуге, машинаның құрылымына, оның су-электрмен жабдықталуына өзгерістер енгізуге тыйым салынады, өйткені ол машинаның күрделі бұзылуына алып келуі және кепілдікті жөндеу құқығынан айыруы мүмкін.
Жөндеуді сервис қызметінің білікті механигі жасауы қажет, себебі біліксіз орындалған жөндеуден соң бұйымды қауіп-қатердің кезіне айналуы мүмкін.

Электр сатырының, түтінделуінің пайда болуына байланысты және т.б. машина жұмысында ақаулық байқалған жағдайда, айырды қорек баусымынан жұлып алып, машинаны дереу электр торабынан өшіріп тастап, сервис қызметінің маманын шақыру керек.

Су асуы және кір жуу машинасының бұзылуының алдын алу үшін жуу бағын сумен максимал дәрежеден жоғары толтыруға тыйым салынады.

Кір жуып болған соң, айырды розеткадан жұлып алу арқылы машинаны электр торабынан өшіру керек.

Машинаны электр желісіне қосқан кезде тек жеткізілім жинақтамасына кіретін жаңа құйма құбыршекті пайдалану қажет. Ескі құбыршектерді қайта пайдалануға рұқсат етілмейді.



2. ЖАЛПЫ НҰСҚАУЛАР.

1. Машина тоқыма бұйымдарын синтетикалық жуу құралдарын пайдаланып жуу үшін, сондай-ақ, тұрмыс жағдайларында шайқау және сығу үшін арналған.
2. Машина тек тұрмыс жағдайларында пайдалану үшін арналған. Өндірістік мақсаттарында пайдаланған кезінде (ресторанда, кафеда, офисте, балалар бақшасында санаторийде және т.б.) кепілдікті міндеттемелер қолданылмайды.
3. Машинаның негізгі детальдары және толымдаушы бөліктері 1 суретте көрсетілген.
4. Машинаны пайдалану керек:

- қоршаған ортаның температурасында $(25 \pm 10)^\circ\text{C}$ және салыстырмалы ылғалдылық 75% аспаған жағдайда;
- су жүргізетін тораптағы қысым 0,05-ден 1 МПа;
- (50 ± 1) Hz жиілігіндегі айнымалы электр тогының бір фазалы электр желісінде;
- айнымалы токтың электр желісіндегі номиналды кернеудің $220 (\pm 10\%) \text{ V}$ диапазонында.

! **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Үй-жайдағы температураның 0°C -тан төмендеуі машинадағы судың тоңуына және бұзылуына алып келуі мүмкін.

Дайындаушы машина құрылмасын одан әрі жетілдіру және оның сапасын арттыру бойынша әрдайым жұмыс істей отырып, машинаның негізгі өзгермейтін техникалық сипаттамаларын қалдыра отырып, машина құрылмасына және жиынтықтылауына өзгерістер енгізу құқығын қалдырады.

ҚОЛДАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

1. ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАБЫ.

Машина — электрлік тұрмыстық құрал, сондықтан оны қолданған кезде электр қауіпсіздігінің жалпы ережелерін сақтау керек. Электр тогы бұзылуынан қорғалу типі бойынша машина I класқа жатады.

Бұлуыш ет, сезімдік немесе ақыл-ой қабілеттіліктері төмен болған кісілерге(соның ішінде балалар) немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі болмағандарға, егер олар бақылау астында болмаса немесе қауіпсіздік бойынша жауапты кісі аспапты қауіпсіз пайдалану бойынша нұсқау бермеген жағдайларда аспаптан пайдалануға болмайды. Бұлып-түйетін материал қауіп-қатер төндіре алады, сондықтан (полиэтилен қап, пенопласт және т.б. сияқты) бұлып-түйетін материалдардың бәрін балалардан алыс жерде сақтауды сұраймыз.

Балалардың аспаппен ойнауына жол қоймау үшін олар бақылау астында болуы керек. Балаларға машинаның үстіне шығуға, оның үстінде немесе ішінде ойнауға рұқсат бермеңіздер.

Машинаны іске қосуға арналған жерлендіруші жалғасушысы бар екі полюстік розетканы машинаны электр торабынан жедел өшіру үшін қолжетімді болған жерге орналастыру керек.

Машинаны электр торабына қосудан алдын қорек баусымында бұзылған жерлердің болмағанын визуалды түрде тексеріп шығу керек. Баусым бұгілмеуі және сығылмауы керек.

Қорек баусымы зақымдалған жағдайда, қауіптіліктің алдын алу үшін, оны ауыстырумен тек дайындаушы, сервис қызметі немесе соған ұқсас білікті қызметкерлер құрамы шұғылдану керек.

Құрамында езгіші бар құралдарды пайдалануға тыйым салынады, өйткені ұлы газдардың бөлініп шығуы, машинаның бұзылуы, жануы және қопарылуы қауіп бар.

50°C -тан жоғарыдағы температурадағы суды пайдалануға тыйым салынады. Ол пластмасс детальдарды деформациялауы немесе жуу машинасының қалыпты жұмысынан шалысуы мүмкін.

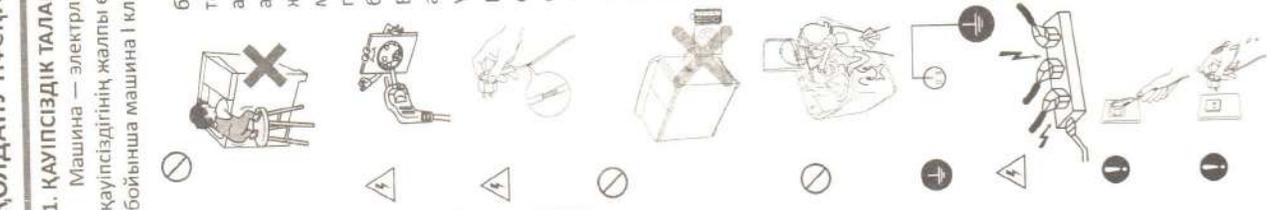
Машинаны іске қосу үшін жерлендіру байланыстырушысы розетканы пайдалануға тыйым салынады.

Машинаны электр торабына қосу үшін жалғастырғыш тетіктерді, көп орынды (екі немесе бірнеше іске қосу орындарына ие) розеткаларды және ұзартушы баусымдарды пайдалануға тыйым салынады.

Машинаны электр торабынан қорек баусымынан тартып өшіруге тыйым салынады.

Су қолдармен қорек баусымын розеткаға қондыру және суырып алуға, жұмыс істеп жатқан машинаға тиюге тыйым салынады.

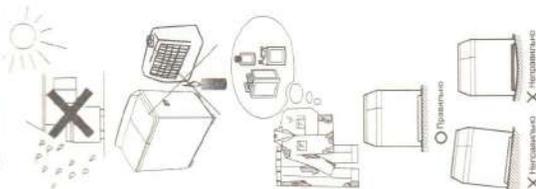
Машинаны су ағынының астында жууға тыйым салынады.



Таблиця №3

Наименование модели	Таймер стирки тип	Выбор режима стирки	Таймер отсчета тип	Переключатель режимов
TC100P	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Жуу/Аязу
TC100	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Жуу/Аязу
TG100FP	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Жуу/Аязу
TG100F	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Жуу/Аязу
TG101FP	20	Замачивание	7	Жуу/Аязу
TG101F	20	Бережный/Нормальный/Интенсивный/Замачивание	7	Жуу/Аязу
TG80P	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Жуу/Аязу
TG80	15	Бережный/Нормальный/Интенсивный	5	Жуу/Аязу
TM655	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TM655	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TE60	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TE605	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TE60L	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TE60L5	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TC605	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TG60F	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TG60F5	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TG60	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TE45P	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TE45	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TG45P	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
TG45	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	5	Есерілмеген
SE65P	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	Есерілмеген	Есерілмеген
SE65	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	Есерілмеген	Есерілмеген
SG65P	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	Есерілмеген	Есерілмеген
SG65	15	Дополнительный/Нормальный/Слив	Есерілмеген	Есерілмеген

7. ОРНАТУ ЖӘНЕ ІСКЕ ҚОСУ (КІР ЖУУҒА ДАЙЫНДЫҚ)



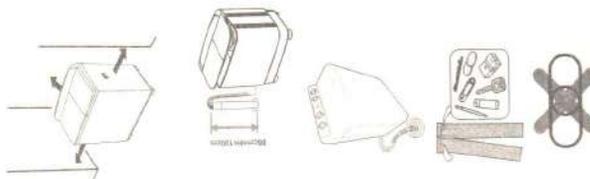
Орналасу орны қар, жаңбыр және жоғары ылғалдылық әсеріне ұшырамауы керек, әйтпесе бұл жағдай электр тогына байланысты бұзылуларға себеп болуы мүмкін.

Сондай-ақ, кір жуу машинасына тікелей күн сәулелерінің түсуіне жол қоймау керек, бұл жағдай пластик бөлшектердің деформациялануының себеп болуы мүмкін.

Кір жуу машинасының маңында электрқұздырғыш аспаптарды, жылыту жүйесі, жанып тұрған майшамдар немесе сигареттердің болуы рұқсат етілмейді. Бұл пластик бөлшектерінің деформациялануына немесе жаңуына себеп болуы мүмкін.

Бензин, жөндіктерге қарсы сұйықтыққа ұқсас ұшқыш заттарды пайдалануға болмайды. Жуу бағының ішінде ағартқыш сияқты күшті сілтілі заттарды қалдыруға болмайды. Бұл пластик беттердің және резиналық детальдардың бұзылуына алып келуі мүмкін.

Кір жуу машинасын көлденең етіп орналастыру керек. Кір машинасын дұрыс орналастырмау қатты гүріл мен бұзылулардың себебі болуы мүмкін.



Еденнің жазық және қатты жерін таңдап алып, қабырға мен машина арасында 100 мм. ара қашықтық қалдырып орналастырамыз, әйтпесе ол жұмыс істегенде шу және тербеліс болады. Кір машинасы айырма жететіндей етіп орналастырылуы керек. Аспапты кілем бұйымдарына орналастыруға болмайды, өйткені машинаның төменгі жағында электр қозғалтқышын сақылдату үшін ауа тазартқыш саңылаулары бар. Кір машинасын дұрыс орналастырмау қатты гүріл мен бұзылулардың себебі болуы мүмкін. Машинаның үстінде шықпаңыз, оны сүйемел, тапал тіреу ретінде пайдаланбаңыз және т.б.

Сорғысы бар модель үшін, төлке құбыршегі кір жуу машинасының түбінен 100 см-ден жоғары болған биіктікте орналастырылуы керек.

Сорғысы болмаған модель үшін төлке құбыршегі бүгілмеген, кір жуу машинасының түбінен төмен болмауы керек.

Жуу бағының бұзылуының алдын алу үшін, жуу алдынан жуылатын киімдерден барлық заттарды қою керек.

Су ауыстырып –қосқыш иінтрегі болған жағдайда, ол орталық қалыпта болмауы керек, өйткені су бір мезгілде жуу үшін бақке және сығу бағына да құйылады. Иінтіректі қатты баспаңыз, бұл су бағытын ауыстырып –қосқыштың бұзылуына алып келуі мүмкін.

Электр қуат беруге қосу.

Кір жуу машинасының бағына су құйылуы үшін оған су құбырының шүмегінен келетін әкелуші құбыршекті қосамыз.

Сорғышы бар жартылай автоматты кір жуу машинасы үшін машина орналастыру алаңынан 100 см.-тен жоғары болмаған биіктікте орналасқан төлке құбыршегін майыстырмай ванна немесе раковинаның бортына біріктіру керек. Сорғышы жоқ модель үшін, төлке құбыршегі майыстырылмай, кір жуу машинасының түбінен төмен орналаспауы керек.

Жуылатын киімдердің қалталарында және жуу бағының ішкі бөлімінде қалып кеткен тиын, түйреуіш, балшық немесе құм жоқтығын тексеру керек.

Жуу бағын қажетті деңгейге дейін толтыру керек, дегенмен ол максимал деңгейден жоғары болмауы тиіс.

8. КІР ЖУҒАН КЕЗДЕГІ ЖҰМЫС ТӘРТІБІ

Жуылатын киімдерді текстурасына, ластанушылық дәрежесі және реңкіне қарай іріктеп алу.

Кір жуу таймерінде кір жуу және шайқау үшін қажетті уақыт таңдап алу «5», «10» и «15» min, кір жуу үшін уақытты таңдап алып, ауыстырып –қосқышты белгіленген шектен асырып айналдырмаңыз.

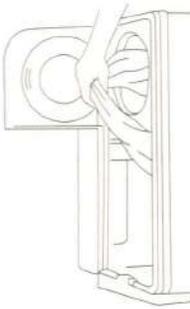
ҚОЛДАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Кір жуу үшін “Қалыпты”, “Ұқыпты” немесе “Қарқынды” режимдерін орнату. Жуу режимін таңдап алып, ауыстырып–қосқышты белгіленген шектен асырып айналдырмаңыз. Кір жуу режимі киімнің түріне, көлеміне(киім көлемі № 1 таблицасында белгіленген), киімнің ластануына қарай таңдалады. Жуу үшін салынған киім мөлшерінің және судың көлемі сай келмеуі киімнің бүлінуіне және судың төгілуіне алып келеді. Жууға бейімделген киімнің мөлшері оның түрі, размері және тығыздығына қарай өзгереді. Кір жуу бағындағы киімнің қозғалысын зер салып отырып, қажет болған жағдайда талап етілген түзетулер енгізуге болады.

Киім/нағруза	Жейде шамамен 500 гр.	Униформа шамамен 650 гр.	Джинс шамамен 900 гр.	Пенжек шамамен 1600 гр.
2,0 кг	4 дана	3 дана	2 дана	1 дана
3,0 кг	6 дана	4 дана	3 дана	1 дана
3,5 кг	7 дана	5 дана	4 дана	2 дана
4,5 кг	9 дана	6 дана	5 дана	2 дана
5,0 кг	10 дана	7 дана	5 дана	3 дана
5,5 кг	11 дана	8 дана	6 дана	3 дана
6,0 кг	12 дана	9 дана	6 дана	3 дана
7,0 кг	14 дана	10 дана	7 дана	4 дана

Жоғарыда келтірілген сандар тек бағыттама үшін көрсетілген, нақты салмағы жуылатын киімге байланысты. Киімнің жүктемесі жартылай автоматты кір жуу машинасының техникалық мүмкіндіктерінен аспауы керек.

9. СЫҒУ КЕЗІНДЕГІ ЖҰМЫСТАР ТӘРТІБІ

<p>1 Киімдерді жайыл, оларды сығу камерасына жайғастыру</p> 	<p>2 Сығудың ішін қалтақшасын киімнің үстіне қою. Оның көлденең орналасқанына көз жеткізіңіз.</p>  <p style="text-align: center;">ДҮРЫС</p>  <p style="text-align: center;">ДҮРЫС ЕМЕС</p>
--	---

ҚОЛДАНУ НҰСҚАУЛЫҒЫ

Кір жуудың нәтижелері қанағаттанғысыз болған жағдайда жуу барысын қайталаңыз. Киімдерді № 1 таблиціде белгіленгендей көлемде жуу бағынан сығу бағына алып қойыңыз, режим таңдау ауыстырып–қосқышын су ағызу позициясына орнатып қойыңыз.

Сығу бағындағы киімнің үстіне киімнің қорғау қақпағын орнатыңыз.

Сығу таймерінде шайқау үшін қажетті уақытты таңдап алыңыз, шайқау үшін ең көп «5» min, сығу уақытын таңдап алған соң, ауыстырып–қосқышты белгіленген шектен асырып айналдырмаңыз

Су бағытын сығу бағыне қарай орнатып, суды қосыңыз.

Бағдарламаның жұмысы аяқталған соң, суды өшіріңіз және сығу үшін қажетті уақытты таңдап алып, сығу таймерін қосыңыз. Сығу үшін ең көп «5» min, сығу уақытын таңдап алған соң, ауыстырып–қосқышты белгіленген шектен асырып айналдырмаңыз.

Шайқау және сығу нәтижелері қанағаттанғысыз болған жағдайда жуу барысын қайталаңыз.

Сығу бағы тоқтаған соң киімдерді шығарып алыңыз.

Тіімді кір жуу бағдарламасы

Қатты /қарқынды кір жуу, 15 min 40°C суда, қосарлы сығу, арқайсысын 3 min.; 5 min. ішінде суық суда бір рет шайқау 20° C, екі рет сығу, әр кез 4 min.

Арнайы мүмкіндіктер

Жібіту функциясы:

Қатты ластанған киімдерді жуда жақсы нәтижеге ие болу үшін жібіту тиімді. Жібітіп, жуу үшін кір жуу таймерін 15-35 min жуу қою жеткілікті.

Кір жуу бойынша анықтамалық мәліметтер

Мата түрі	Кір жуу режимі	Кір жуу уақыты min.	Су көлемі L.	Ұнтақ мөлшері гр.
Синтетика	Ұқыпты/ Қалыпты	2-5	30	30
Жібек	Ұқыпты / Қалыпты	2-5	30	30
Тоқыма мата	Ұқыпты Қалыпты	2-10	30	30
Трикотаж	Ұқыпты / Қалыпты	2-10	30	30
Мақта және зығыр	Қалыпты	5-15	40	40
Өте лас мақта және зығыр	Қарқынды /Қатты	10-20	50	50

12. АҚАУЛЫҚТАРДЫ АНЫҚТАУ БОЙЫНША НҰСҚАУЛЫҚ

Ақаулықтардың түрі	Себебі
Қір машинасы жұмыс істемейді	<ul style="list-style-type: none"> • Электрмен жабдықтауды тексеріңіз; • Айырдың розеткаға тығыз қосылғанын тексеріңіз; • Жүу немесе сығу басқару ынық тұтқаларының «Шшір» немесе ноль
Су құйылмай жатыр	<ul style="list-style-type: none"> • Төпке құбыршегінің соңы ете жоғарыда орналаспағандығын тексеріңіз. • Төпке құбыршегі бөгде заттармен тығызлық қалмағанын тексеріңіз. • Төпке құбыршегінде су жиналмағанын тексеріңіз.
Қір жүу кезінде қатты шу байқалады	<ul style="list-style-type: none"> • Тын не басқа бөгде заттарды жүу бөлігінен тексеріңіз. • Жүу машинасы тегіс, тұрақты жерде орналасқанын серіндрозерлерге рашена устойчивом полу; • Кім сығу бағында бірқалыпты бөлігін тексеріңіз

13. КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Буға экологиялық таза шикізаттардан жасалған. Оларды қоршаған орта үшін зиян болмаған қайта өңдеуге, қалдықтарды сақтау үшін арнайы полигондарда қаттау және кәдеге жарату. Қаттау материалдары тиісті меркировкаға ие.

Бұйымдағы немесе қаптаудағы роліміз оның тұрмыстық қалдықтар ретінде кәдеге жаратуға болмайтындығын көрсетеді. Бұйымды кезекті кәдеге жарату үшін электрон және электр жабдығын қабылдайтын тиісті пунктке талсыру керек. Бұйымды кәдеге жарату ережелерін орындай отырып, Сіз қоршаған ортаға және адамдардың денсаулығына осы сияқты қалдықтарды қолдану салдарынан болуы мүмкін болған зиян келтірудің алдын алуға көмектесесіз.

14. ҚОСЫМША МӘЛІМЕТ

Шығару мемлекеті — Өзбекстан Республикасы.

Аспапқа 3 жылдық кепілдікті қызмет көрсету беріледі.

Қызмет көрсету мерзімі: пайдаланғанда тұтыну және қолданылып жатқан техникалық стандарттар бойынша осы нұсқаулықты анық орындаған жағдайда сатып алынған күннен бастап 5 жыл.

Бұл мәлімет тауарға қоса тіркелген ілеспе техникалық құжаттамасының бір бөлігі болып саналады.

Дайындаушы үнемі шығарып жатқан өнімнің құрылымын және техникалық сипаттамасын жетілдіру, сондай-ақ энергетикалық тиімділікті жақсарту бойынша жұмыс істейді.

Аспаптың қызмет мерзімі өткен соң, сервис орталығы қосалқы бөлшектер мен техниканы жөндеуден бас тартуға ақысы бар.

Одан әрі пайдалануға кеңес берілмейді.

Тауарды өнімнің осы түрін кәдеге жаратумен шұғылданатын арнайы компанияларға тапсыру керек.

Құрметті тұтынушы!

«АҚ» сауда маркасы Сіздің таңдауыңыз үшін алғыс айтып, осы бұйымның жоғары сапалылығына, мінсіз қызметіне оның пайдалану ережелерін сақтағанда кепіл болады.

3	Қорғау жапқышын және сығу қақпақшасын жабу	4	Сығу уақытын таңдау үшін төмендегі таблицата қараңыз
Сығу камерасының қақпақшасы		Жуылатын маталар	Сығу уақыты шамамен тіп
Қорғау жапқышы		Жібек	1
		Жеңіл киім (талшық/аралас)	1
		Ішкі киім (мақта)	1-2
		Пуловер (мақта/зығыр)	2-3
		Сүтсізлік жамылғылар (мақта)	3-4

	Құрылманы балалар немесе дене, ақыл-ой қабілеттері шектеулі, қажетті тәжірибесі және білімі болмаған кісілердің пайдалануына болмайды.
	Сығу бағында киімдерді қорғау ішкі жапқышы орнатылғанға дейін киімдерді сығуға болмайды.
	Қір жүу және сығу бағына су ирліп жатқан кезде су бағытын ауыстырып –қосқышын ауыстыруға болмайды.
	Сығу және ағызу функциясын бір мезгілде пайдалану үшін ағыздан 1 тіп. алдын функциясын басатын қойыңыз.
	Бір қалыпсыз дріл мен киімдердің бүлінуінің алдын алу үшін судың бетінде жеңіл қалқып жүретін су өткізбейтін бұйымдарды және киімдерді жұмаңыз және сыйлаңыз.
	Егер сығу кезінде күшті дріл болса, сығу таймерін дереу ноль жағдайына өткізіңіз және жапқышты ашып, киімдерді біртегіс орналастырып, сығу бағының жұмысын жалғастыру керек.
	Егер сығу бағы жапқыш ашылған соң, 15 сек. ішінде тоқтама. Бұл тежеуіш жүйесінің жұмыс істемейтінін білдіреді. Жердегібыл машина жұмысын тоқтатып, сервис орталығына жолығыңыз.

10. ҚІР ЖҮУДЫ АЯҚТАУШЫ ІС-ӘРЕКЕТТЕР

- Киімдерді сығу бағынан шығарып алып, оны жапқышпен жауып қою.
- Егер кір жүу бағында су болса, оны тегу үшін, «ағызу» позициясына ағызу режимін таңдау ауыстырып –қосқышын орнату керек.
- Қорек баусымын розеткадан суырып алу керек.
- Қір жүу машинасынан ылғалдылық қалдықтарын сүртіп тастау.

11. КҮТІМ ЖӘНЕ ТЕХНИКАЛЫҚ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

	<ul style="list-style-type: none"> - Күтім және техникалық қызмет көрсету бойынша кез келген операцияны орындау алдында, қорек баусымының электр розетнасынан өшірілгеніне наз жеткізіңіз. - Егер кір жүу машинасы аластанып кетсе, оны агрессивті болмаған сұйық жүу құралы көмегімен тазалауға болады. Ешқашан бензин немесе өзінше сияқты абразивті және химиялық тазалау құралдарын пайдаланбаңыз. Өйткені олар боялған және пласмасалық детальдарды бұзады.
	<ul style="list-style-type: none"> Сүзгіні тазалау: - Сүзгіні шығарып алыңыз; - Оны тазалап және су ағының астында жуып алыңыз; - Оны шертпекке дейінгі жерде орнатыңыз.